

ذكر توجّهنّا الى الغزو وفتح سندابور وكان السلطان جمال الدين قد جهّز اثنين وخمسين مركبًا وسفرتّه برسّم غزو سندابور وكان وقع بين سلطانها وولده خلاق فكتب ولده الى السلطان جمال الدين أنّ يتوجّه لفتح سندابور ويُسلم الولد المذكور ويزوّجه السلطان اخته فلما تجهّزت المراكب ظهر لي أنّ اتوجّه فيها الى الجهاد ففتحت المصحف انظر فيه فكان في اول الصّحّ يذكر فيها اسم الله كثيرًا ولينصرنّ الله من ينصرة فاستبشرت بذلك واتى السلطان الى صلاة العصر فقلت له أنّي اريد السّفر فقال فانت اذا تكون اميرهم فاخبرته بما خرج لي في اول⁽¹⁾ المصحف فاعجبه ذلك وعزم على السّف

DE NOTRE DÉPART POUR LA GUERRE SAINTE,
ET DE LA CONQUÊTE DE SENDÂBOÛR.

Le sultan Djémâl eddîn avait équipé cinquante-deux vaisseaux, dont la destination était de conquérir Sendâboûr. Une inimitié avait éclaté entre le souverain de cette île et son fils. Ce dernier avait écrit au sultan Djémâl eddîn, pour l'engager à venir faire la conquête de Sendâboûr, s'obligeant, de son côté, à embrasser l'islamisme et à épouser la sœur du sultan. Quand les vaisseaux furent équipés, il me parut à propos de partir avec eux pour la guerre sainte. J'ouvris donc le Coran, afin de l'examiner. Dans la première page sur laquelle je tombai, on lisait ces mots : « le nom de Dieu y est mentionné souvent (dans les églises, les mosquées, etc.). Certes, Dieu secourra ceux qui le secourront. » (*Coran*, xxii, 41.) Je me réjouis de cela, et le souverain étant venu pour faire la prière de quatre heures du soir, je lui dis : « Je veux partir aussi. — Tu seras donc le chef de l'expédition, » répondit-il. Je l'informai de ce qui s'était présenté à moi dès que j'eus ouvert le Coran. Cela lui fit plaisir, et il résolut de